

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES
vom 19. Mai 1958, Nr. 43

Behebung von 4.000.000.— Lire vom Rücklagen-
betrag für die unvorhergesehenen Ausgaben für das
Finanzjahr 1958 Seite 237

PARTE SECONDA - ZWEITER TEIL
LEGGI E DECRETI DELLO STATO
GESETZE UND DEKRETE DES STAATES

DECRETO MINISTERIALE 7 marzo 1958

Approvazione del regolamento del Comitato cen-
trale dell'artigianato pag. 238

MINISTERIALDEKRET vom 7. März 1958

Genehmigung der Durchführungsverordnung für
den Zentralausschuß für das Handwerk Seite 241

COMUNICATO

MINISTERO DELLA DIFESA-ESERCITO

Trasferimento dal Demanio pubblico militare al
patrimonio dello Stato di un appezzamento di ter-
reno facente parte del poligono di tiro di Maso del-
l'Aria (Trento) pag. 244

LEGGI E DECRETI - GESETZE UND DEKRETE

LEGGE REGIONALE 1 giugno 1958, n. 11

Variazioni territoriali tra i Comuni di Zambana,
Nave S. Rocco e Lavis in provincia di Trento.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Il confine fra i Comuni di Zambana e Nave
S. Rocco, in provincia di Trento, è rettificato se-
condo la linea risultante dalla planimetria annessa
alla presente legge.

Art. 2

La circoscrizione territoriale del Comune di
Zambana è inoltre ampliata mediante aggregazione
della porzione della località « Aicheri » del Comu-
ne di Lavis, delimitata dalla linea di confine risul-
tante dalla planimetria annessa alla presente legge.

Art. 3

Il Presidente della Giunta regionale, sentita
la Giunta provinciale di Trento, provvederà al
regolamento dei rapporti patrimoniali e finanziari
fra i Comuni interessati.

La presente legge sarà pubblicata nel Bolletti-
no Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiun-
que spetti di osservarla e di farla osservare come
legge della Regione.

Trento, 1 giugno 1958

Il Presidente della Giunta regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SANDRELLI

REGIONALGESETZ vom 1. Juni 1958, Nr. 11

Gebietsänderungen zwischen den Gemeinden
Zambana, Nave S. Rocco und Lavis in der Provinz
Trient.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Grenze zwischen den Gemeinden Zamba-
na und Nave S. Rocco in der Provinz Trient wird
gemäß der Linie berichtigt, die in dem diesem Ge-
setz beigelegten Lageplan eingezeichnet ist.

Art. 2

Der Gebietsbereich der Gemeinde Zambana
wird ferner durch die Angliederung des Gebietes
der Örtlichkeit « Aicheri » der Gemeinde Lavis er-
weitert, das durch die Linie abgegrenzt ist, die sich
aus dem diesem Gesetz beigelegten Lageplan ergibt.

Art. 3

Der Präsident des Regionalausschusses wird
nach Anhörung des Landesausschusses Trient die
Regelung der vermögensrechtlichen und finanziel-
len Beziehungen zwischen den betroffenen Gemein-
den vornehmen.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 1. Juni 1958

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SANDRELLI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA
REGIONALE 19 maggio 1958, n. 43

Prelevamento di Lire 4.000.000.— dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'esercizio finanziario 1958.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
DEL TRENINO - ALTO ADIGE

Visto l'art. 24 della legge regionale 24 settembre 1951, n. 17, sulla contabilità generale della Regione;

Visto il decreto del Ministro dell'Interno 17 aprile 1958, n. 649;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 755 del 17 maggio 1958;

Considerato che sul fondo di riserva per le spese impreviste, iscritto al capitolo n. 50 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, esiste la necessaria disponibilità;

Su proposta dell'Assessore delle finanze, del credito e della cooperazione;

D e c r e t a :

Articolo unico.

Dal fondo di riserva per le spese impreviste, iscritto al capitolo n. 50 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1958 è autorizzato il prelevamento di Lire 4.000.000.— (lire quattro milioni), che si inscrivono ai sottoelencati capitoli di detto stato di previsione della spesa negli importi a fianco di ciascuno segnati:

Capitolo n. 38 — Spese per acquisto, esercizio, manutenzione e riparazione di automezzi e motomezzi per gli uffici centrali e periferici. Spese per autonoleggi L. 1.000.000.—

Capitolo n. 87 — Contributi e sussidi per manifestazioni sportive di interesse turistico L. 3.000.000.—
L. 4.000.000.—

Questo decreto sarà presentato al Consiglio regionale per la convalidazione.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 19 maggio 1958

Il Presidente della Giunta regionale
ODORIZZI

Registrato alla Corte dei Conti addì 27 maggio 1958 Registro 4, Foglio 207 - Monaco.

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUS-
SCHUSSES vom 19. Mai 1958, Nr. 43.

Behebung von 4.000.000.— Lire vom Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben für das Finanzjahr 1958.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

Nach Einsichtnahme in den Art. 24 des Regionalgesetzes vom 24. September 1951, Nr. 17 über das allgemeine Rechnungswesen der Region;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Innenministers vom 17. April 1958, Nr. 649;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 17. Mai 1958, Nr. 755;

In Anbetracht, daß über den im Kapitel 50 des Voranschlags der Ausgaben für das laufende Finanzjahr eingetragenen Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben die notwendige Verfügbarkeit besteht;

Auf Vorschlag des Assessors für Finanzen, Kredit- und Genossenschaftswesen;

v e r o r d n e t :

Einziges Artikel

Von dem im Kap. 50 des Voranschlags der Ausgaben für das Finanzjahr 1958 eingetragenen Rücklagenbetrag für die unvorhergesehenen Ausgaben wird zur Behebung von 4.000.000.— (viermillionen) Lire ermächtigt, die in die nachstehend